

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталья Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
Протокол от «14» августа 2023 г., №1

Зав. кафедрой
Скуратов И.В.



ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Основы теории второго иностранного языка

Профиль

**«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(английский+немецкий или французский языки)»**

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Формат обучения

Очно-заочное

**Мытищи
2023**

Содержание

1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы.....	3
2. Описание показателей оценивания компетенций и шкал оценивания.....	5
3. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы.....	8
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.....	15

1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы.

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи. УК-1.2. Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи.	1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия) 2. Самостоятельная работа (Реферат или устный доклад с компьютерной презентацией) 3. Написание творческих работ (доклады, сообщения) Выполнение тестовых заданий

СПК-1 Способен использовать понятийный аппарат лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач на основе современных методов научного исследования и информационной и библиографической культуры СПК-1.1. Владеет способами подачи научных материалов; методами оформления результатов научного исследования в виде статей, квалификационных работ, постеров, презентаций, докладов на конференциях и семинарах; СПК-1.2. Умеет выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию и их защиту, оценивать качество исследования в предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия) 2. Самостоятельная работа (Реферат или устный доклад с компьютерной презентацией) 3. Написание творческих работ (доклады, сообщения) Выполнение тестовых заданий
--	---

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-1	пороговый	1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Самостоятельная работа (Реферат). 3. Выполнение тестовых заданий.	Знать: основы гуманитарных наук и профессиональной деятельности; основные категории и понятия философии, истории и других гуманитарных наук; основные закономерности функционирования социума, этапы его исторического развития; Уметь: ориентироваться в профессиональной гуманитарной сфере знаний, использовать основные положения и методы гуманитарных наук в профессиональной деятельности;	Тест. Сообщение по теме. Зачет.	41 -60 баллов
	продвинутый	1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Написание творческих работ (доклады, сообщения). 3. Выполнение тестовых заданий. 4. Участие в научно-исследовательской работе (написание рефератов по предложенной	Владеть: способами системного решения профессиональных задач в гуманитарной сфере научного профессионального мышления, способами анализа, синтеза, обобщения информации, способами определения видов и типов профессиональных задач, технологией решения задач в различных областях	Работа на практических занятиях. Доклад. Сообщение. Тестовые задания. Зачет.	61-100 баллов

		тематике, выступление с сообщением на научно-практической конференции).			
СПК-1	пороговый	1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Самостоятельная работа (Реферат). 3. Выполнение тестовых заданий.	Знать: теоретические основы лингвистических наук, основные понятия и термины; особенности исторического развития и современное состояние изучаемого языка; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками. Уметь: демонстрировать понимание лингвистических дисциплин и связей между ними; анализировать языковые явления; понимать и использовать методы критического анализа информации;	Работа на практических занятиях. Реферат. Тестовые задания. Зачет.	41-60 баллов
	продвинутый	1. Работа на учебных занятиях (лекции и практические занятия). 2. Написание творческих работ (доклады, сообщения). 3. Выполнение тестовых заданий. 4. Участие в научно-исследовательской работе (написание рефератов по предложенной тематике, выступление с сообщением на	Владеть: способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; навыками и приемами лингвистического анализа; терминологическим аппаратом для описания лингвистических процессов в изучаемом иностранном языке.	Работа на практических занятиях. Доклад. Сообщение. Тестовые задания. Зачет.	61-100 баллов

		научно-практической конференции).			
--	--	-----------------------------------	--	--	--

Уровень сформированности компетенции определяется по следующей шкале оценивания:

Продвинутый - 81-100 баллов (или «отлично»):

- глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное);
- исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение;
- правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме;
- умелое использование примеров при ответе;
- знание авторов-исследователей по данной проблеме;
- умение сделать вывод по излагаемому материалу.

Продвинутый - 61-80 баллов (или «хорошо»):

- достаточно полное знание программного материала;
- грамотное изложение материала по существу;
- отсутствие существенных неточностей при формулировке понятий;
- правильное применение теоретических положений при подтверждении примерами;
- умение сделать вывод.

Но:

- недостаточно последовательное и логическое изложение материала;
- отсутствие знания авторов-исследователей по проблеме, а также отсутствие иллюстрирующих примеров;
- некоторые неточности в формулировке понятий.

Пороговый - 41-60 баллов (или «удовлетворительно»)

- общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений;
- формулировка основных понятий, но с некоторой неточностью;
- затруднения при приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.

Пороговый уровень считается недостижимым при количестве баллов - менее 40 (или «неудовлетворительно») :

- незнание значительной части программного материала;
- существенные ошибки в процессе изложения;
- неумение выделить существенное и сделать вывод;
- незнание или ошибочные определения.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОПУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

Тест по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка»

Оцениваемые компетенции:

УК 1, СПК 1

Уровень: пороговый / продвинутый

Тест

Ответьте на вопросы.

1. Какая сфера не входит в список целей Франкофонии?

Организация франкоязычных стран оказывает своим 88 государствам и правительствам поддержку в разработке или консолидации их политики, осуществляет международную политику и действия по многостороннему сотрудничеству в соответствии с четырьмя основными задачами:

а) Продвижение французского языка, поддержка многоязычия и культурного разнообразия.

б) Содействие миру, демократии и правам человека.

с) Поддержка образования, профессиональной подготовки, высшего образования и исследований.

д) Развитие экономического сотрудничества на благо устойчивого развития.

е) Особое внимание во всех мероприятиях ОИГ уделяет молодёжи и женщинам, а также цифровым технологиям.

ф) Поддержка странам, в которых произошли природные катаклизмы или гуманитарный кризис.

2. Укажите, каким периодам (векам) соответствовали следующие этапы развития французского языка:

а) Старофранцузский период (____ - ____)

б) Среднефранцузский период (____ - ____)

с) Ранненовофранцузский период (____ - ____)

д) Новофранцузский период (____ - ____)

3. Какие из приведенных терминов относятся к гальскому субстрату:

а) bouleau

б) char

с) chemise

д) maréchal

ф) baron

4. Теория scripta Луи Ремакля устанавливает:

а) различие между региональной письменной и устной (диалектной) традициями

б) полное сходство между региональной письменной и устной (диалектной) традициями

5. Система орфографии французского языка основана на 4 принципах, впишите их названия:

а) _____

б) _____

с) _____

д) _____

6. Современной инклюзивное письмо подразумевает:

а) упоминание мужского рода как нейтрального

б) уточнение женского рода для форм мужского рода

7. В современном французском языке надстрочные знаки отображают:

- a) фонетический принцип
- b) фонетический и этимологический принципы

8. Какие из аффиксов не образуют женский род:

- a) –tion
- b) –euse
- c) –trice
- d) –age
- e) –ment
- f) –eur

9. Слова в скороговорке Un ver vert va vers un verre vert являются:

- a) паронимами
- b) омофонами
- c) омографами

10. Какая из фраз является фразеологизмом, объясните её значение:

- a) Il passe devant le musée.
- b) Il passe du coq à l'âne.
- c) Il passe ses vacances au bord de la mer.

11. Французский язык пытается противостоять англицизмам. Найдите возможные соответствия этим английским словам:

- a) email
- b) spam
- c) burn-out
- d) cool
- e) dress-code

12. Что такое лингвистические лакуны, как они проявляются при сравнении русского и французского языков на примере:

- a) глаза – очи
- b) médecin – toubib

13. В теоретической грамматике (морфологии) различают понятие аналитических и синтаксических грамматических форм. Какие формы в большей степени отображают основную тенденцию французской грамматики:

- a) синтетические
- b) аналитические
- c) преморфологические

14. Какие функции свойственны определенному артиклю:

- a) конкретизирующая
- b) обобщающая
- c) унифицирующая

15. В каких словосочетаниях можно говорить о нулевом артикле:

- a) L'allée est bordée d'arbres
- b) Il a besoin de repos
- c) Œil pour œil, dent pour dent.
- d) Il a oublié l'heure du rendez-vous.

16. Какие из этих прилагательных могут стоять перед и после существительного, определите соответствующий ряд:

- a) vrai, joli, grand, magnifique
- b) grand, magnifique, ancien
- c) beau, jeune, grand

17. Какой термин не связан с коммуникативными типами предложения:

- a) вопросительное
- b) повествовательное
- c) простое
- d) побудительное

18. Какой из приведенных сложных предложений не является обстоятельством:

- a) J'ai du temps quand je suis en vacances.
- b) C'est l'enseignant dont j'apprécie tant les cours.
- c) Je fais des études de droit alors que je voulais faire des études de médecine.
- d) Bien qu'il fasse froid, Paul est sorti sans manteau.

19. Определите фразу с гérondif:

- a) Il marche en téléphonant.
- b) Téléphonant à ses amis, il n'entend jamais mes conseils.

20. Разграничьте прилагательное и причастие в примерах:

- a) Exigent envers ses collaborateurs, il attend d'eux un réel engagement.
- b) J'ai reçu un courrier exigeant que je règle mes arriérés.

Ключи к тесту №1.

1.f

2.

- a) Старофранцузский период (IX -XIII)
- b) Среднефранцузский период (XIV -XV)
- c) Ранненовофранцузский период (XVI)
- d) Новофранцузский период (XVII -XVIII)

3. a-с

4. a

5.

- a) этимологический
- b) исторический
- c) морфологический
- d) фонетический

6 b

7 b

8 e, f

9 b

10 b Он перескакивает с пятого на десятое.

11.

- a) email = courriel
- b) spam = pourriel
- c) burn-out = syndrome d'épuisement professionnel
- d) cool = chouette
- e) dress-code = code vestimentaire

12. Русскому слову «очи» нет стилистического соответствия во французском языке, французскому слову toubib (разг. врач) нет соответствия в русском языке – это лакунарные явления.

13 b

14 a, b

15 a-с

16 b

17 c

18 b

19 a

20 a прилагательное, b причастие

Государственное образовательное учреждение высшего образования
**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОПУ)**

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Темы докладов с презентациями по дисциплине «Основы теории
второго иностранного языка»**

Оцениваемые компетенции:

УК 1, СПК 1

Уровень: пороговый / продвинутый

Доклад с презентацией должен быть представлен по одной или нескольким изучаемым темам:

1. Классификация романских языков.
2. Мертвые романские языки.
3. Куртуазная литература.
4. Формирование французского национального языка.
5. История грамматических учений.
6. Реализм и формализм.
7. Черты грамматической системы французского языка.
8. Старофранцузский язык.
9. Фонетические характеристики французского слова.
10. Этимологические дублеты.
11. Утрата слов.
12. Вокализм.
13. Теория фонемы

Критерии оценивания доклада

Показатель	Балл
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	отлично (81 – 100%)
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе	хорошо (61-80%)
Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников	удовлетворительно (41-60%)

по теме, бакалавр в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада.	
Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	неудовлетворительно (менее 40%)

Критерии оценивания презентации

Показатель	Балл
Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии Power Point.	отлично (81 – 100%)
Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух).	хорошо (61-80%)
Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью. Возможны ошибки при оформлении в Power Point.	удовлетворительно (41-60%)
Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично.	неудовлетворительно (менее 40%)

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Устный опрос

Изложите информацию по одной из следующих тем.

**Вопросы к зачету
по курсу "Основы теории второго иностранного языка".**

1. Французский язык в группе романских языков. Статус французского языка в развитии и в современном мире. (см. Катагощина Н.А. Романские языки. Академия наук. Институт языкознания. 1965).
2. Историческая периодизация в развитии французского языка. Основные этапы, особенности. (см. Гак В.Г. Введение во французскую филологию. с.64)
3. Старофранцузский период. Теория скрипты Луи Ремакля. "Песня о Роланде" (содержание произведения, чтение лесс). Языковые особенности старофранцузского языка. (см. Н.А. Катагощина. Н.М. Васильева. Лексико-грамматические и фонетические комментарии к текстам по истории французского языка).
4. Вокализм: характеристика системы гласных. Э беглое. (см. Катагощина Н.А. Романские языки. Академия наук. Институт языкознания. 1965, Попова. Казакова. Manuel de français)
5. Консонантизм: характеристика системы согласных. Ассимиляция. (см. Катагощина Н.А. Романские языки. Академия наук. Институт языкознания. 1965, Попова. Казакова. Manuel de français)
6. Слово в потоке речи. Enchaînement. Liaison. (см. Катагощина Н.А. О современном французском произношении, Попова. Казакова. Manuel de français)

7. Орфография. Принципы французской орфографии. Реформа по упрощению орфографии 1990 г. (см. Катагощина Н.А. *О современном французском произношении*)
8. Диакритические знаки и современное французское произношение. (см. Попова. Казакова. *Manuel de français*)
9. Инклюзивное письмо – результат влияния экстралингвистических факторов на развитие современного письма. (см. Миронова М.В. *Инклюзивное письмо как средство борьбы с лингвистической дискриминацией (на материале французского языка)*).
10. Лексикология (предмет, классификация лексических единиц). Аффиксальное словообразование. (см. Воронцова И.Б. *Лексикология французского языка. Для вопросов 10-18*).
11. Лексикология. Способы образования слов: словосложение, аналитические слова, основосложение, усечение слов, конверсия.
12. Синонимы и антонимы.
13. Омонимия во французском языке.
14. Паронимия во французском языке.
15. Лексическая характеристика основных функциональных стилей.
16. Фразеология. Структурная классификация. Примеры употребительных фразеологизмов.
17. Заимствования и их виды.
18. Лексические лакуны.
19. Грамматика. Единицы грамматического строя и уровни языковой структуры. Грамматическая форма. Грамматическая категория. Предикативность. Полупредикативность. (Васильева Н.М. Пицкова Л.П. *Теоретическая грамматика. 2013*).
20. Морфология. Проблемы определения рода существительных. (Рощупкина Е. А. *Краткий грамматический справочник*).

21. Морфология. Артикль. Основные случаи употребления определенного, неопределенного и частичного артикля.
22. Морфология. Нулевой артикль.
23. Морфология. Место прилагательного в предложении.
24. Морфология. Глагол (разновидности: служебные-самостоятельные, переходные-непереходные, предельные-непредельные). Грамматические категории глагола.
25. Морфология. Временная система индикатива.
26. Синтаксис. Коммуникативные типы предложений во французском языке.
27. Структурные типы предложений. Характеристика сложных предложений с придаточными дополнительными.
28. Структурные типы предложений. Характеристика сложных предложений с придаточными определительными.
29. Структурные типы предложений. Характеристика сложных предложений с придаточными обстоятельственными.
30. Дополнительная предикация. Герундий, причастия. Разграничение отглагольных прилагательных и причастий.

Изучение дисциплины «Основы теории второго иностранного языка» предусматривает форму отчетности - зачёт (шестой семестр).

Ответ студента на зачёте или экзамене оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе	Для зачета
5	отлично	81 - 100	Зачтено
4	хорошо	61 - 80	
3	удовлетворительно	41 - 60	
2	неудовлетворительно	21 - 40	Не зачтено

Критерии оценки ответов студентов на зачете.

Оценка	Характеристика	Количество баллов
отлично	Отметка «отлично» выставляется, если студент: • обнаруживает глубокое понимание теоретических вопросов и практического вопроса; • умеет видеть междисциплинарные связи предметов, пройденных в процессе обучения в бакалавриате; • владеет основной терминологической базой; • умеет логично выстроить свой ответ; • излагает суть вопросов грамотно с точки зрения языковой нормы и метаязыка науки; • умеет вести полемику с экзаменаторами, отстаивая свое мнение по дискуссионной теме.	81-100
хорошо	Оценка «хорошо» ставится, если студент: • обнаруживает достаточно глубокое понимание теоретических вопросов и практического вопроса, но затрудняется в приведении примеров; • умеет видеть междисциплинарные связи предметов, пройденных в процессе обучения в бакалавриате; • в целом владеет терминологической базой, но допускает отдельные неточности; • недостаточно четко структурирует ответ; • излагает суть вопросов достаточно грамотно с точки зрения языковой нормы и метаязыка науки (не более 2-3 ошибок); • в целом правильно отвечает на вопросы, но не очень успешно ведет полемику с экзаменаторами, отстаивая свое мнение по дискуссионной теме.	61-80
удовлетворительно	Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент: • показывает понимание теоретических вопросов и практического вопроса, но раскрывает материал неполно, затрудняется приводить примеры; • не всегда видит междисциплинарные связи предметов, пройденных в процессе обучения в бакалавриате; • допускает неточности в определении понятий; • излагает материал нечетко и непоследовательно; • допускает ошибки с точки зрения языковой нормы и метаязыка науки (более 4-5 ошибок в том числе ведущих к искажению смысла высказывания); • испытывает серьезные затруднения при ответе на вопросы экзаменатора.	41-60
неудовлетворительно	Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент: • демонстрирует разрозненные бессистемные знания; • допускает грубые ошибки в определении понятий; • излагает материал неуверенно и нечетко; • допускает грубые и/или многочисленные ошибки в устной речи, ведущие к искажению смысла	0-40

	высказывания; • не может ответить практически ни на один вопрос экзаменатора.	
--	--	--

Критерии оценки на зачете

На зачете аттестация проводится по следующим критериям:

«Зачтено» 41-100 баллов

1. Глубокое или достаточно полное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме, либо отсутствие существенных неточностей при формулировке основных понятий.
4. Умелое использование примеров при ответе.
5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.
7. Безошибочное выполнение практического задания либо с некоторыми единичными ошибками, которые студент исправляет самостоятельно.

«Не зачтено» 0-40 баллов

1. Незнание значительной части программного материала, знание основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Существенные ошибки в процессе изложения основных понятий.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Затруднения в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.
5. Неумение соотнести теорию с практикой - неверное выполнение практического задания.